

Değerli Müşterilerimiz,

2016 mali yılı için Rusya Federasyonu'nda son iş günü 30.12.2016 olarak ilan edilmiştir. Ancak yıl sonu işlemlerinin yoğunluğu göz önüne alındığında hem Bankamızın, hem de siz değerli müşterilerimizin yıl sonu işlemlerini zamanında tamamlayabilmesini, resmi kurumlara ay sonu ve yıl sonu raporlamalarını zamanında gönderebilmesini teminen son iş gününü

28.12.2016, Çarşamba, Saat 16:00

olarak dikkate almanızı rica ederiz.

Saygılarımızla,

Distinguished Customers,

30.12.2016 has been announced as the last business day of the financial year of 2016 in Russian Federation. However, considering the heavy burden of year-end procedures and transactions, we kindly ask you to consider

Wednesday, 28.12.2016, till 16:00

as the last business day in order to complete year-end operations and submit month-end and year-end reports to the authorities on time both by our Bank and your esteemed Company.

Sincerely yours,

Уважаемые Клиенты,

Доводим до Вашего сведения, что 30.12.2016 официально является последним рабочим днем в 2016 году. Однако, в связи с большим количеством операций и процедур, связанных с закрытием финансового года, просим Вас по возможности рассматривать

Среду, 28.12.2016, до 16:00

в качестве последнего операционного дня для исполнения операций, связанных с завершением декабря месяца и 2016 года, а также своевременного предоставления связанных с этим отчетных документов нашим Банком и Вашей уважаемой Компанией.

С уважением,

President

Президент



Osman Oguz YALCIN

ЙАЛЧЫН Осман Огуз

АО «ДенизБанк Москва» / JSC «DenizBank Moscow»

Россия, 123022, г.Москва, ул.2-я Звенигородская, д.13, стр.42 / Russia, Moscow, 123022, 2nd Zvenigorodskaya str., 13/42

Телефон/Phone: +7 (495) 725-10-20, Факс/Fax: +7 (495) 725-10-25, SWIFT: IKBARUMM

www.denizbank.ru